



**PËRMBAJTJA:**

	<b>FAQE</b>
PASQYRAT FINANCIARE:	
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR	2
PASQYRA E PERFORMANCËS	3
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL	4
PASQYRA E FLUKSIT TË MJETEVE MONETARE	5
SHËNIMET SHPJEGUESE TË PASQYRAVE FINANCIARE	6 - 15

**Alpiq Energy Albania shpk**  
(Vlerat janë në Lek)

**Pasqyra e Pozicionit Financiar  
më 31 dhjetor 2016**

<b>AKTIVET</b>	<b>Shënime</b>	<b>Për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2016</b>	<b>Për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2015</b>
<b>Aktive afatshkurtra</b>			
Mjete monetare	4	13,003,335	10,901,101
Llogari të arkëtueshme tregtare	5	760,139	-
Te tjera llogari të arkëtueshme nga palët e lidhura	6	8,712,519	9,344,342
Të tjera llogari të arkëtueshme	7	2,429,575	2,104,761
Parapagime dhe Shpenzime të shtyra	8	193,769	191,229
<b>Total Aktive Afatshkurtra</b>		<b>25,099,337</b>	<b>22,541,433</b>
<b>Aktivët afatgjata</b>			
Aktive afatgjata materiale	9	386,151	477,999
Te tjera llogari të arkëtueshme afatgjata	10	291,848	291,848
<b>Total aktive afatgjata</b>		<b>677,999</b>	<b>769,847</b>
<b>Total Aktive</b>		<b>25,777,336</b>	<b>23,311,280</b>
<b>DETYRIMET</b>			
<b>Detyrime afatshkurtra</b>			
Llogari të pagueshme tregtare	11	7,558,884	5,088,723
Llogari të pagueshme ndaj palëve të lidhura	12	15,889,525	16,130,400
Detyrime tatimore	13	140,206	148,227
Të tjera detyrime	14	936,562	801,044
<b>Total Detyrime afatshkurtra</b>		<b>24,525,177</b>	<b>22,168,394</b>
<b>Detyrime afatgjata</b>			
<b>Total Detyrime afatgjata</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Totali i detyrimeve</b>		<b>24,525,177</b>	<b>22,168,394</b>
<b>Kapitali themeltar</b>			
Kapitali i nënshkruar	15	17,625,000	17,625,000
Fitime/humbje te mbartura	15	(16,482,114)	(16,594,258)
Fitimi i ushtrimit	22	109,273	112,144
<b>Total kapitali themeltar</b>		<b>1,252,159</b>	<b>1,142,886</b>
<b>Totali i kapitalit dhe detyrimeve</b>		<b>25,777,336</b>	<b>23,311,280</b>

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 6 deri në 15 , të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Pasqyra e Performancës  
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

	Shënime	Për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2015
Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	16	1,482,884	-
Të ardhura të tjera të shfrytëzimit	17	(142,112)	(227,594)
<b>Të tjera shpenzime</b>		<b>(6,684,046)</b>	<b>(5,554,090)</b>
Lënda e parë, materiale të konsumueshme dhe shpenzime të tjera	18	(1,475,521)	(93,825)
2) Të tjera shpenzime	19	(5,208,525)	(5,460,265)
<b>Shpenzime të personelit</b>	20	<b>(3,045,228)</b>	<b>(3,290,628)</b>
1) Paga dhe shpërblime		(2,668,051)	(2,909,347)
2) Shpenzime sig.shoq/shënd.		(377,177)	(381,281)
Shpenzime konsumi dhe amortizimi	21	(106,303)	(124,974)
<b>Shpenzime financiare</b>	22	<b>8,715,636</b>	<b>9,434,343</b>
1) Shpenzime interesi		(242,208)	(246,048)
2) Shpenzime të tjera financiare		8,957,844	9,680,391
<b>Fitimi/humbja para tatimit</b>		<b>220,831</b>	<b>237,057</b>
<b>Shpenzimi i tatimit mbi fitimin</b>	23	<b>(111,558)</b>	<b>(124,913)</b>
1) Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin		(111,558)	(124,913)
<b>Fitim i vitit</b>		<b>109,273</b>	<b>112,144</b>
Të ardhura të tjera gjithpërfshirëse për vitin		-	-
<b>Totali i të ardhurave të tjera gjithpërfshirëse për vitin</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Totali i të ardhurave gjithpërfshirëse për vitin</b>		<b>109.273</b>	<b>112,144</b>

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 6 deri në 15, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.



**Alpiq Energy Albania Shpk**

*(Vlerat janë në Lek)*

**Pasqyra e Ndryshimeve në Kapital  
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

	Kapitali i nënshkruar	Fitim/Humbja e Pashpërndarë	Fitim i vitit	Totali
<b>Pozicioni më 1 janar 2015</b>	<b>17,625,000</b>	<b>(16,964,304)</b>	<b>370,046</b>	<b>1,030,742</b>
Fitimi / Humbja e vitit			112,144	112,144
Transferim në fitime të mbartura		370,046	(370,046)	
<b>Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2015</b>	<b>17,625,000</b>	<b>(16,594,258)</b>	<b>112,144</b>	<b>1,142,886</b>
Fitimi i vitit			109,273	109,273
Transferim ne fitime të mbartura		112,144	(112,144)	-
<b>Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2016</b>	<b>17,625,000</b>	<b>(16,482,114)</b>	<b>109,273</b>	<b>1,252,159</b>

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 6 deri në 15, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Pasqyrat financiare të Shoqërisë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 janë aprovuar nga administratori i shoqërisë "Alpiq Energy Albania" Shpk më 22 Mars 2017 dhe janë firmosur si më poshtë.

**Anastasia Krivosheeva**  
Administrator



Rr. Emin Duraku, Pat "Binjaket",  
No.5, 1000, Tirana, Albania  
Phone: +355 42 27 89 15  
Email: info@mazars.al

**MAZARS**

Mazars shpk

**Alpiq Energy Albania Shpk**

*(Vlerat janë në Lek)*

**Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare  
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

Shënime	Për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2015
<b>Flukset e parasë nga aktivitetet operative</b>		
Fitim / Humbja e vitit	109,273	112,144
Rregullimet për shpenzimet jomonetare:	-	-
Shpenzimet financiare jomonetare	(98,763)	(108,467)
Shpenzime konsumi dhe amortizimi	106,303	124,974
Rënie/(rritje) në të drejtat e arkëtueshme dhe të tjera	(455,670)	311,619
Rritje/(rënie) në detyrimet e pagueshme	2,667,795	1,632,482
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit</b>	<b>2,328,938</b>	<b>2,072,752</b>
<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>		
Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale	(14,455)	(89,820)
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>	<b>(14,455)</b>	<b>(89,820)</b>
<b>Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>		
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Rritje/(rënie) neto në mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare</b>	<b>2,314,484</b>	<b>1,982,932</b>
Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 1 janar	10,901,101	9,224,641
Efekti i luhatjeve të kursit të këmbimit të mjeteve monetare	(212,250)	(306,472)
<b>Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 31 dhjetor</b>	<b>4</b> <b>13,003,335</b>	<b>10,901,101</b>

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 6 deri në 15 të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.



## **1. Informacion i përgjithshëm**

"Alpiq Energy Albania" shpk është rregjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit si një kompani me përgjegjësi të kufizuar me 06/07/2009 .

Objekti i aktivitetit të kompanisë është Transport dhe shitje e energjisë, shitje, prodhim, përfaqësim tregtar dhe agjensi.

Zyra qendrore e Shoqërisë ndodhet në rrugën "Deshmoret e 4 Shkurtit", Sky Tower, Business Center, Kati 3, Tiranë, Shqipëri.

Më 31 dhjetor 2016 shoqëria kishte 2 punonjës (2015: 2 punonjës).

## **2. Bazat e përgatitjes së pasqyrave financiare**

### **2.1. Deklarata e pajtueshmërisë**

Pasqyrat financiare janë përgatitur në përputhje me Standardet Kombëtare të Kontabilitetit të përmirësuara (SKK) dhe ligjin nr.9228, datë 29 prill 2004 "Për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare".

Në bazë të urdhrit nr. 64 datë 22.7.2014 "Për shpalljen e standardeve kombëtare të kontabilitetit të përmirësuara dhe zbatimin e detyrueshëm të tyre", Ministria e financave vendosi të bëjë të detyrueshme zbatimin e Standardeve Kombëtare të Kontabilitetit të përmirësuara duke filluar nga 1 janar 2015.

Ky urdhër hyri në fuqi me fletoren zyrtare nr.119, datë 1 gusht 2014.

### **2.2. Bazat e matjes**

Pasqyrat financiare janë përgatitur bazuar në koston historike.

### **2.3. Biznesi në vijimësi**

Pasqyrat financiare të Shoqërisë përgatiten mbi supozimin e biznesit në vijimësi, i cili merr parasysh se Shoqëria do të vazhdojë ekzistencën e aktivitetit të saj për një të ardhme të parashikuar.

### **2.4. Monedha funksionale dhe e paraqitjes**

Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Lek, e cila është dhe monedha funksionale e Shoqërisë.

### **2.5. Vlerësime dhe gjykime**

Përgatitja e pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Kombëtare të Kontabilitetit të Përmirësuara kërkon nga drejtuesit të ushtrojnë gjykimin e tyre në procesin e zbatimit të politikave kontabël të shoqërisë dhe shumave të raportuara të aktiveve, detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve. Rezultati aktual mund të ndryshojë nga këto vlerësime.

Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen në mënyrë të vazhdueshme. Rishikimet e vlerësimeve kontabël janë të njohura në periudhën në të cilën vlerësimi është rishikuar si dhe në periudhat e ardhshme që preken.

Në veçanti, informacion mbi fushat më të rëndësishme të vlerësimeve dhe gjykimeve në aplikimin e politikave kontabël të cilat kanë efektet më të rëndësishme në shumat e njohura në pasqyrat financiare, janë përshkruar në shënimet e pasqyrave financiare.

## 2. Bazat e përgatitjes së pasqyrave financiare (vazhdim)

### 2.6. Krahasueshmëria e informacionit kontabël

Siç paraqitet në Standardin Kombëtar të Kontabilitet të përmirësuar nr.1, në rastet e një ndryshimi në paraqitjen e pasqyrave financiare si pasojë e kërkesave të një standardi të ri, një përmirësimi në standard apo një ndryshimi në ligjin për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare”, informacioni krahasues duhet të riparaqitet për të korresponduar me paraqitjen e re, përveç rasteve kur riparaqitja e informacionit krahasues nuk mund të vlerësohet në mënyrë të besueshme.

## 3. Politikat Kontabël

Politikat kontabël të mëposhtme janë aplikuar në mënyrë konsistente në të gjitha periudhat e paraqitura në pasqyrat financiare.

### 3.1. Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet në monedhë të huaj konvertohen në monedhën funksionale dhe regjistrohen me kursin e këmbimit në datën e transaksionit. Aktivitetet dhe detyrimet monetare në monedhë të huaj në datën e raportimit konvertohen në monedhën funksionale me kursin e këmbimit në datën e bilancit. Fitimi ose humbja nga këmbimi në zëra monetarë është diferenca që vjen nga këmbimi i një numri të caktuar njësisish të një monedhe të huaj në monedhën funksionale me kurse të ndryshme këmbimi në datat e këmbimit. Të drejtat dhe detyrimet jo-monetare në monedhë të huaj konvertohen në monedhën funksionale me kursin e këmbimit të datës së kryerjes së transaksionit ndërsa ato që maten me vlerë të drejtë rikëmbehen në monedhën funksionale me kursin e këmbimit të datës kur është përcaktuar vlera e drejtë. Diferencat që rezultojnë nga kursi i këmbimit kalojnë në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Kursi i këmbimit i monedhave të huaja më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 është detajuar si më poshtë:

Kursi i këmbimit	2016	2015
Euro/LEK	135.23	137.28

### 3.2. Instrumentat financiarë

Një instrument financiar njihet nëse Shoqëria bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit. Shoqëria në fillim regjistron aktivitetet dhe detyrimet financiare me vlerën e tyre të drejtë.

Shoqëria çregjistron një aktiv financiar kur skadojnë të drejtat kontraktuale të shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivitetit financiar ose kur shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivitetit.

#### *Mjetet monetare*

Mjetet monetare përfshijnë arkën dhe llogaritë rrjedhëse në bankë.

#### *Llogari të arkëtueshme*

Llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas me kosto të amortizuara duke zbritur humbjen nga zhvlerësimi. Provigjioni për zhvlerësimin e aktiveve të arkëtueshme llogaritet kur ka të dhëna se shoqëria nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha detyrimet.



### 3. Politikat Kontabël (vazhdim)

#### 3.2 Instrumentat financiarë (vazhdim)

##### *Llogari të pagueshme*

Llogaritë e pagueshme paraqiten me vlerën e tyre të drejtë.

##### *Hua të marra dhe të dhëna*

Huatë e marra dhe të dhëna njihen fillimisht dhe mbahen në vazhdim me vlerën e tregut, pa përfshirë koston e transaksioneve.

##### *Kapitali themeltar*

Kapitali themeltar njihet me vlerën nominale.

#### 3.3 Aktive afatgjata materiale

##### *i. Njohja dhe matja*

Të gjitha aktivet afatgjata materiale paraqiten me kosto duke zbritur zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Kostoja përfshin shpenzime të cilat lidhen drejtpërdrejt me blerjen e aktivit.

Fitimet dhe humbjet nga shitjet, apo nxjerrjet jashtë përdorimit përcaktohen duke krahasuar vlerën e shitjes me vlerën e mbetur dhe këto përfshihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

##### *ii. Amortizimi*

Amortizimi i aktiveve llogaritet duke përdorur metodën e vlerës së mbetur të amortizimit mbi jetën e vlerësuar të çdo pjese të aktivitetit afatgjatë material duke filluar nga dita e parë e muajit që pason muajin e blerjes.

Normat e amortizimit per efekt fiskal për vitin aktual janë si më poshtë:

Aktive	Përqindja
Pajisje zyre dhe informatike	25%
Mobilje zyre	20%

Metoda e amortizimit, jeta e dobishme dhe vlera e mbetur rishikohen në çdo datë raportimi.

##### *iii. Çregjistrimi*

Një zë i aktiveve afatgjata materiale çregjistrohet kur ai nxirret jashtë përdorimit apo atëhere kur nuk priten më përfitime ekonomike të ardhshme nga përdorimi apo nxjerrja e tij jashtë përdorimit.

Fitimet dhe humbjet në rastin e nxjerrjes jashtë përdorimit të aktiveve afatgjata materiale, përcaktohen sipas shumës së tyre të mbetur dhe merren parasysh në nxjerrjen e rezultatit operativ të vitit.

#### 3.4 Të ardhura dhe shpenzime financiare

Të ardhurat financiare përfshijnë të ardhura interesi nga llogaritë bankare. Të ardhurat nga interesi njihen mbi bazën e të drejtave të konstatuara duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Shpenzimet financiare përfshijnë shpenzime interesi mbi huamarrjet dhe fitim/humbjet nga kursi i këmbimit që lidhen me to.

#### 3.5 Tatimi mbi fitimin

Tatim fitimi i vitit përbëhet nga tatimi aktual. Tatim fitimi njihet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve përveç rasteve kur lidhet me zëra që njihen direkt në kapital, rast në të cilin edhe tatimi njihet në kapital. Tatimi aktual është tatimi i pritur për t'u paguar mbi fitimin e tatueshem të vitit, duke aplikuar normat tatimore në fuqi në datën e bilancit, si dhe çfarëdolloj rregullimi kontabël të tatimit për t'u paguar në lidhje me vitet e mëparshme. Norma e tatimit mbi fitimin për vitin 2016 është 15% (2015: 15%).

**Alpiq Energy Albania Shpk**  
**Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

*(Vlerat janë në Lek)*

**3. Politikat Kontabël (vazhdim)**

**3.6 Transaksionet me palët e lidhura**

Palët e lidhura përcaktohen kur një palë kontrollohet nga pala tjetër, ose ka ndikim të rëndësishëm në vendimet e biznesit apo vendimet financiare të palës tjetër. Për qëllime të paraqitjes së pasqyrave financiare, drejtimi i shoqërisë dhe manaxhimi konsiderohen si palë të lidhura.

**4. Mjete monetare**

Mjetet monetare në arkë dhe bankë detajohen si më poshtë më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Mjete monetare në Lek	<u>299,831</u>	<u>189,835</u>
Arka	290,823	3,762
Banka	9,008	186,073
Mjete monetare në valutë	<u>12,703,504</u>	<u>10,711,266</u>
Arka	6,250	6,345
Banka	12,697,254	10,704,921
<b>Totali</b>	<b><u>13,003,335</u></b>	<b><u>10,901,101</u></b>

**5. Llogari të arkëtueshme tregtare**

Llogaritë e arkëtueshme tregtare më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Llogari të arkëtueshme tregtare	<u>760,139</u>	-
<b>Totali</b>	<b><u>760,139</u></b>	<b><u>-</u></b>

**6. Të tjera llogari të arkëtueshme nga palët e lidhura**

Të tjera llogari të arkëtueshme nga palët e lidhura më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Të tjera Llogari të arkëtueshme nga palët e lidhura	<u>8,712,519</u>	<u>9,344,342</u>
<b>Totali</b>	<b><u>8,712,519</u></b>	<b><u>9,344,342</u></b>



**Alpiq Energy Albania Shpk**  
**Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

*(Vlerat janë në Lek)*

**7. Të tjera llogari të arkëtueshme**

Llogaritë të tjera të arkëtueshme më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
TVSH për t'u rimbursuar	2,316,632	1,881,894
Debitorë kreditorë të tjerë	1,635	-
Tatim Fitim i parapaguar	111,308	222,867
<b>Totali</b>	<b>2,429,575</b>	<b>2,104,761</b>

**8. Parapagime dhe shpenzime të shtyra**

Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Shpenzime të periudhave të ardhshme	-	42,040
Paradhenie për qera	122,760	122,760
Paradhenie për punonjësit	71,009	26,429
<b>Totali</b>	<b>193,769</b>	<b>191,229</b>

**9. Aktive afatgjata materiale**

	Mobilje dhe orendi	Pajisje informatike	Totali
<i>Kosto</i>			
Gjendja më 31 Dhjetor 2014	728,187	681,799	1,409,986
Shtesa	89,820	-	89,820
<b>Gjendja më 31 Dhjetor 2015</b>	<b>818,007</b>	<b>681,799</b>	<b>1,499,806</b>
Shtesa	14,455	-	14,455
<b>Gjendja më 31 Dhjetor 2016</b>	<b>832,462</b>	<b>681,799</b>	<b>1,514,261</b>
<i>Amortizimi i akumuluar</i>			
Gjendja më 31 Dhjetor 2014	487,589	409,252	896,841
Amortizimi i vitit	56,838	68,137	124,975
<b>Gjendja më 31 Dhjetor 2015</b>	<b>544,427</b>	<b>477,389</b>	<b>1,021,816</b>
Amortizimi i vitit	55,201	51,102	106,303
<b>Gjendja më 31 Dhjetor 2016</b>	<b>599,628</b>	<b>528,491</b>	<b>1,128,119</b>
<i>Vlera neto kontabël</i>			
Gjendja më 31 Dhjetor 2014	240,598	272,547	513,153
Gjendja më 31 Dhjetor 2015	273,580	204,410	477,990
<b>Gjendja më 31 Dhjetor 2016</b>	<b>232,834</b>	<b>153,308</b>	<b>386,151</b>



**10. Të tjera llogari të arkëtueshme afatgjata**

Llogaritë e tjera të arkëtueshme afatgjata më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
	në Lek	në Lek
Roaming Deposit (Vodafone)	56,500	56,500
Garanci per qera	235,348	235,348
<b>Totali</b>	<b>291,848</b>	<b>291,848</b>

**11. Llogari të pagueshme tregtare**

Llogaritë e pagueshme tregtare më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
	në Lek	në Lek
Furnitorë	7,558,884	5,088,723
<b>Totali</b>	<b>7,558,884</b>	<b>5,088,723</b>

**12. Të pagueshme ndaj palëve të lidhura**

Të pagueshmet ndaj palëve të lidhura më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
	në Lek	në Lek
Llogari të pagueshme ndaj palëve të lidhura	15,889,525	16,130,400
<b>Totali</b>	<b>15,889,525</b>	<b>16,130,400</b>

**13. Detyrime tatimore**

Detyrimet tatimore për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 detajohen si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
	në Lek	në Lek
Sigurime Shëndetësore & Shoqërore	57,147	57,147
Tatim mbi të ardhurat personale (TAP)	64,382	64,382
Tatimi në burim	18,677	26,698
<b>Totali</b>	<b>140,206</b>	<b>148,227</b>

**Alpiq Energy Albania Shpk**  
**Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

*(Vlerat janë në Lek)*

**14. Të tjera detyrime**

Detyrimet e tjera paraqesin detyrimet ndaj punonjësve dhe detyrime të tjera më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 si më poshtë:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Të tjerë debitorë/kreditorë	684,049	548,528
Paga të pagueshme	252,513	252,516
<b>Totali</b>	<b>936,562</b>	<b>801,044</b>

**15. Kapitali themeltar**

Kapitali themeltar i Shoqërisë është në vlerë 17,625,000 lekë.

**Humbje e akumuluar**

Humbja e akumuluar e Shoqërisë është (16,482,114) lekë.

**Fitimi i ushtrimit**

Shuma prej 109,273 lekë përfaqeson fitimin për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2016.

**16. Të ardhurat**

Shoqëria gjatë vitit 2016 dhe 2015 ka realizuar të ardhura si më poshtë:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Të ardhura	1,482,884	-
<b>Totali</b>	<b>1,482,884</b>	<b>-</b>

**17. Të ardhurat e tjera të shfrytëzimit**

Të ardhurat e tjera të shfrytëzimit përfshijnë fitim/humbjet që vijnë nga ndryshimi i kursit të këmbimit nga aktiviteti tregtar dhe detajohen si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Humbje nga këmbimet e llogarive tregtare	(324,378)	(329,387)
Fitim nga këmbimet e llogarive tregtare	182,266	101,793
<b>Totali</b>	<b>(142,112)</b>	<b>(227,594)</b>

Alpiq Energy Albania Shpk  
 Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016  
 (Vlerat janë në Lek)

18. Lënde e parë, materiale të konsumeshme dhe të tjera

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Kapacitet interkonjeksioni	1,475,521	93,825
<b>Totali</b>	<b>1,475,521</b>	<b>93,825</b>

19. Të tjera shpenzime

Shpenzimet e tjera detajohen si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Blerje Energji	41,031	52,172
Shpenzime qeraje	1,401,021	1,424,726
Mirëmbajtje dhe riparime	33,280	30,320
Blerje te ndryshme, kancelari etj	91,300	28,858
Sherbime nga te trete	885,546	867,765
Anetaresime	154,525	96,753
Shpenzime te tjera	3,473,122	2,353,706
Shpenzime postare dhe telekomunikacioni	331,853	412,050
Shpenzime transporti	63,783	104,900
Komisione bankare	107,584	145,720
Taksa te ndryshme	101,000	37,120
<b>Totali</b>	<b>6,684,046</b>	<b>5,554,090</b>

20. Shpenzime të personelit

Shpenzimet e personelit për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 janë si më poshtë:

Shpenzimet e personelit deklaruar në Drejtorinë Tatimore janë 3,442,533 lekë. Mospërputhja me shumën 774,480 lekë e shpenzimit të pagës bruto të deklaruar në FDP vjen si rezultat i pagës së papaguar të administratorit e cila llogaritet vetëm për efekt sigurimesh dhe nuk paguhet.

	31 dhjetor 2016 në Lek	31 dhjetor 2015 në Lek
Pagat e personelit	2,668,051	2,909,347
Sigurime shoqërore dhe shëndetësore	377,177	381,281
<b>Totali</b>	<b>3,045,228</b>	<b>3,290,628</b>



**Alpiq Energy Albania Shpk**  
**Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

*(Vlerat janë në Lek)*

**21. Shpenzime amortizimi**

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
	në Lek	në Lek
Shpenzime amortizimi	106,303	124,974
<b>Totali</b>	<b>106,303</b>	<b>124,974</b>

**22. Shpenzime financiare**

Shpenzimet financiare përfshijnë shpenzimet e interesit dhe rezultatin nga kursi i këmbimit që lidhet me aktivitetin financiar të shoqërisë, si dhe të ardhurat nga penaliteti. Ky zë detajohet si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
	në Lek	në Lek
Të ardhura dëmshpërblim kontraktor	8,712,519	9,344,341
Shpenzime interesi	(242,208)	(246,048)
Te tjera	4,450	-
Fitim/Humbje nga këmbimet për huanë	240,875	336,050
<b>Totali</b>	<b>8,715,636</b>	<b>9,434,343</b>

**23. Shpenzimi i tatimit mbi fitimin**

Shoqëria është subjekt i Tatimit mbi të ardhurat në Shqipëri, norma e të cilit është 15% (2015: 15%). Formularët e deklarimit të Tatimit mbi të ardhurat paraqiten çdo vit pranë autoriteteve tatimore, por të ardhurat dhe shpenzimet të deklaruara për qëllime të tatueshme konsiderohen vetë deklarime deri në momentin që janë vëzhguar dhe vlerësuar nga autoritetet tatimore.

Legjislacioni Tatimor dhe Ligjet Shqiptare janë subjekt interpretimi nga autoritetet tatimore.

	Më 31 dhjetor 2016	Më 31 dhjetor 2015
	në Lek	në Lek
Fitim i vitit para tatimit	220,831	237,057
Humbje e mbartur	-	-
Shpenzime të pazbritshme	522,892	595,697
Fitimi fiskal para tatimit	743,723	832,754
Tatimi mbi fitimin	(111,558)	(124,913)
<b>Fitimi neto</b>	<b>109,273</b>	<b>112,144</b>

**Alpiq Energy Albania Shpk**  
**Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

*(Vlerat janë në Lek)*

**24. Transaksionet me palët e lidhura**

Gjendjet dhe transaksionet me palët e lidhura për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe më 31 dhjetor 2015 janë të detajuara si më poshtë:

**Pasqyra e Pozicionit Financiar**

<i>Të tjera të arkëtueshme nga palët e lidhura</i>	Më 31 dhjetor 2016	Më 31 dhjetor 2015
Alpiq Energy SE	8,712,518	9,344,341
<i>Të pagueshme nga palët e lidhura</i>	Më 31 dhjetor 2016	Më 31 dhjetor 2015
Alpiq Energy SE	5,628,416	3,363,364
<i>Hua nga palët e lidhura</i>	Më 31 dhjetor 2016	Më 31 dhjetor 2015
Alpiq Ltd	(13,523,000)	(13,728,000)
Alpiq Energy SE	(2,366,525)	(2,402,400)

**Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve**

<i>Të ardhura të tjera financiare</i>	Më 31 dhjetor 2016	Më 31 dhjetor 2015
Të ardhura nga penalitete kontraktuale	8,712,518	9,344,341
Shpenzime kontraktuale fikse	(1,622,760)	(1,647,360)

**24. Angazhime dhe pasiguri**

*Çështje gjyqësore*

Gjatë aktivitetit të saj të zakonshëm, Shoqëria mund të përfshihet në pretendime apo veprime të ndryshme ligjore nga palë të treta. Bazuar në opinionin e drejtuesve të Shoqërisë, konkluzioni përfundimtar në lidhje me këto çështje nuk do të ketë efekte negative në pozicionin financiar të Shoqërisë ose ndryshime në aktivet neto të saj. Me 31 Dhjetor 2016 Shoqëria nuk ka asnjë Çështje gjyqësore të hapur kundrejt saj apo nga ajo, që mund të kërkojë rregullime të këtyre pasqyrave financiare.

*Detyrimet tatimore*

Librat e Shoqërisë nuk janë audituar nga organet tatimore për vitin e mbyllur me 31 Dhjetor 2016. Si rrjedhojë detyrimet tatimore nuk mund të konsiderohen përfundimtare. Detyrime të mundshme që mund të rezultojnë nga një auditim i organeve tatimore nuk mund të maten në mënyrë të besueshme.

	Më 31 dhjetor 2016 në Lek	Më 31 dhjetor 2015 në Lek
Brenda një viti	1,379,346	1,400,256
Më shumë se një vit, më pak se pesë vjet		-
<b>Totali</b>	<b>1,379,346</b>	<b>1,400,256</b>

**25. Ngjarje pas bilancit**

Nuk ka asnjë ngjarje pas datës së bilancit e cila kërkon rregullime apo shpjegime në këto pasqyra financiare.